



PLANO DEL TEMPLO MAYOR DE MÉXICO Y SUS DEPENDENCIAS.

(Sahagún — Manuscrito de la Biblioteca del Palacio Real de Madrid.)

Publicado por el Sr. Dr. Seler en su estudio titulado «Las excavaciones en México.»

Plano del Templo mayor de México

PUBLICADO POR EL SR. DR. SELLER

- a. *Teucalli*, el templo.
 b. *Quauhxicalli*, el vaso de los águila.
 c. *Calmecatli*, la habitación de los sacerdotes.
 d. *Yxmomostli*, el altar delantero ó de afuera.
 e. *Quauhcalli*, la casa de los águila ó de los guerreros de este nombre.
 f. *Teutlachthi*, el juego de pelota del dios.
 g. *Tzumpantli*, la plataforma de las calaveras.
 h. *Yopico teucalli*, el templo Yopico, el templo de Xipe.
 i. *Temalacatl*, la piedra en forma de rueda.
 k. *Colhuacan teucalli*, el templo Colhuacan.
 l. *Macuil cuetzpalli*, el dios «cinco lagartija.»
 m. *Macuil calli*, el dios «cinco casa.»
 n. *Ytvalli*, la explanada del baile ó patio del templo.
 o. *Coatenamitl*, la muralla de las culebras.
 p. *Teuquiyaoatl ye excan callacovalla*, las puertas de los dioses; por ellas se entra de tres diferentes lados.

La situación y la clase de los edificios se demuestran por una especie de plano, como se ve en la lámina I; en este plano se han colocado las letras a-p en conformidad con la enumeración que antecede.

En el plano está señalada con la letra a la gran pirámide con gradas, en cuya plataforma superior se encontraban los santuarios del dios nacional *Uitsilopochtli*, y el del dios de las lluvias *Tlaloc*, uno junto al otro. Ambos santuarios están indicados en nuestro grabado, y se observa que á cada uno de aquellos conducía una escalera especial. Agregaré que, según las afirma-

ciones precisas de la Crónica Mexicana de Tezozomoc,¹ se subía á la plataforma superior por tres escaleras, y que la fachada principal del templo veía hacia el Sur, es decir, á la plaza que actualmente forma el centro de la ciudad. En conformidad con lo que asienta Tezozomoc se observa también que, como se ve en nuestro grabado, era accesible el patio del templo mediante tres puertas ó entradas practicadas en la muralla. Con esto queda rectificada la afirmación de Durán, que en su descripción del gran templo² habla erróneamente de cuatro puertas que conducían á las cuatro vías principales.

El número de las gradas correspondía, según Tezozomoc, al número de los días del año, esto es, á 360, teniendo cada escalera 120 escalones. Este aserto queda confirmado por Cortés, quien asegura en diferentes partes de su relación de la conquista³ que «ciento y tantas gradas» conducían á la plataforma del templo. Motolinía⁴ dice lo mismo, y más minucioso es el conquistador Andrés de Tapia⁵ al escribir que el número de las gradas fué de 113, «de á más de palmo cada una.»

1 Cap. 30.

2 Historia de las Indias de N. España, tratado 2º, cap. 2º

3 Cartas y Relaciones de Hernán Cortés, ed. Gayangos, págs. 131, 218.

4 Tratado 1º, cap. 12.

5 Relación, pág. 582.

Explicación del plano de las excavaciones de la calle de las Escalerillas.

Las líneas puntuadas que corren en sentido horizontal marcan con un número rojo la distancia entre la esquina de las calles de las Escalerillas y Seminario y el lugar á donde se efectuó el hallazgo.

Las líneas que bajan de la sección longitudinal al centro de la planta de la calle, marcan la profundidad en que se encontraron los objetos descubiertos.

Los números romanos que se ven sobre cada una de las líneas y signos, corresponden á los números y signos que designan en el texto la fecha del descubrimiento y la relación de los objetos encontrados.

La punta de la flecha de cada una de las líneas horizontales que marcan la distancia, termina tocando á la línea vertical que indica la profundidad del hallazgo. La coincidencia de estos puntos de intersección manifiesta que las dos líneas vertical y horizontal corresponden á un mismo descubrimiento.

La línea de puntuación gruesa que recorre el centro de la planta de la calle, representa el zanjón á donde se hicieron las exploraciones.

DESCUBRIMIENTOS ARQUEOLÓGICOS EN LA CALLE DE LAS ESCALERILLAS

Año de 1900.

Descubrió LEOPOLDO BATRES.

SECCIÓN LONGITUDINAL

Construyó.

Leopoldo Batres



